



Seduta ordinaria del 5 giugno 2025 - Comune di Muzzano

Verbale delle risoluzioni del Consiglio comunale
Seduta ordinaria del 5 giugno 2025 (art. 49 LOC)

Richiamata la convocazione del 22 maggio 2025, oggi giovedì 5 giugno 2025, alle ore 20.00, il Consiglio comunale di Muzzano si è riunito in seduta ordinaria presso la Sala multiuso del centro comunale per deliberare sul seguente ordine del giorno:

Appello.

1. Approvazione verbale delle discussioni della seduta straordinaria del 24 marzo 2025
2. Nomina ufficio presidenziale: Presidente, Vice Presidente e due Scrutatori
3. Messaggio municipale n. 4-2025 concernente le dimissioni del signor Taddei Jorge dalla carica di Consigliere comunale
4. Insediamento Consiglieria Comunale Signora Silva Nunes-Ricciardi Debora
5. Avvicindamenti in seno alle Commissioni del Consiglio Comunale
6. Messaggio municipale n. 5-2025 concernente la richiesta di concessione dell'attinenza comunale di Muzzano alla Signora D
7. Messaggio municipale n. 6-2005 concernente la richiesta di concessione dell'attinenza comunale di Muzzano alla Signora W
8. Messaggio municipale n. 7-2025 concernente la richiesta di concessione dell'attinenza comunale di Muzzano alla Signora B
9. Messaggio municipale n. 8-2025 concernente la richiesta di concessione dell'attinenza comunale di Muzzano al Signor G
10. Messaggio municipale n. 9-2025 concernente la richiesta di concessione dell'attinenza comunale di Muzzano alla Signora F
11. Messaggio municipale n. 3-2025 concernente l'aggiunta dell'art. 8a del Regolamento comunale concernente l'erogazione di prestazioni sociali comunali
12. Messaggio municipale n. 11-2025 concernente la richiesta credito suppletorio di CHF 85'000.00 (IVA inclusa) per il rifacimento infrastrutture Sottopasso Ronco
13. Messaggio municipale n. 10-2025 concernente i conti consuntivi del Comune di Muzzano per l'anno 2024
14. Messaggio municipale n. 12-2025 concernente il piano finanziario per il periodo (2025) 2026 – 2029
15. Mozioni e interpellanze



Seduta ordinaria del 5 giugno 2025 - Comune di Muzzano

Appello nominale

Sono presenti:

1. Baldi Francesco
2. Beltrami Rita
3. Bisang Daniele
4. Blaconà Giusy
5. Bogani Lorella
6. Catalano Gabriele
7. Fossati Mario
8. Giandeini Flavio
9. Gianola Michela, *assente giustificata*
10. Macrini Luigi
11. Milani Moira, *assente giustificata*
12. Morace Mariano, *assente giustificato*
13. Pedrolini Vasco
14. Perri Barbara
15. Shala Riza
16. Silva Nunes-Ricciardi Debora (con diritto di voto dalla trattanda n.5)
17. Staffieri Scherrer Emanuela
18. Vanossi Christian, *assente giustificato*
19. Verones Carlo
20. Zollinger Sandra
21. Zollinger Stefano

Al momento dell'appello sono presenti 17 Consiglieri comunali su 21, il Consiglio comunale può pertanto validamente deliberare (art. 54 LOC).

Approvazione dell'ordine del giorno

L'ordine del giorno viene approvato all'unanimità dei presenti.

Trattanda n. 1

Approvazione verbale delle discussioni della seduta straordinaria del 24 marzo 2025

Approvato con 16 Favorevoli, 0 Contrari, 0 Astenuto

Presenti al momento del voto: 16 Consiglieri comunali con diritto di voto

Trattanda n. 2

Nomina ufficio presidenziale: Presidente, Vice Presidente e due Scrutatori

Presidente	Mario Fossati	Gruppo Lega-UDC e indipendenti
Vice Presidente	Stefano Zollinger	Gruppo Alternativa per Muzzano
Scrutatori	Luigi Macrini	Gruppo Lega-UDC e indipendenti
	Sandra Zollinger	Gruppo Alternativa per Muzzano



Seduta ordinaria del 5 giugno 2025 - Comune di Muzzano

Trattanda n. 3

Messaggio municipale n. 4-2025 concernente le dimissioni del signor Taddei Jorge dalla carica di Consigliere comunale

Il Consiglio comunale di Muzzano,

decreta:

1. Sono accolte le dimissioni del Signor Jorge Taddei dalla carica di Consigliere comunale
Votazione: 16 Favorevoli, 0 Contrari, 0 Astenuti
Presenti al momento del voto: 16 Consiglieri comunali con diritto di voto

Trattanda n. 4

Insediamiento Consiglieria Comunale Signora Silva Nunes-Ricciardi Debora

Trattanda n. 5

Avvicendamenti in seno alle Commissioni del Consiglio Comunale

Per il gruppo Alternativa per Muzzano vi sono i seguenti avvicendamenti:

- Commissione della Gestione: signora Debora Silva Nunes-Ricciardi al posto del signor Jorge Taddei
- Commissione della Legislazione: signor Stefano Zollinger al posto della signora Barbara Perri
- Commissione edilizia e opere pubbliche: signor Sandra Zollinger quale supplente al posto del signor Jorge Taddei
- Commissione Piano Regolatore: signora Barbara Perri al posto del signor Stefano Zollinger

Il Presidente:
Mario Fossati

Il Segretario:
Maurizio Maccanelli

Gli Scrutatori:
Sandra Zollinger
Luigi Macrini

Pubblicazione

L'inizio della pubblicazione, valido ad ogni effetto di legge decorre *dal giorno 10 giugno 2025*.

Mezzi e termini di ricorso

Contro le presenti risoluzioni è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla data di pubblicazione (art. 74, 208 e 213 LOC).

Referendum

Le decisioni del Consiglio comunale di cui all'art. 13 lett. a, d, e, g, h, i, m LOC sono soggette a referendum entro 60 giorni dalla data di pubblicazione (art. 75 LOC)



Seduta ordinaria del 5 giugno 2025 - Comune di Muzzano

Trattanda n. 6

Messaggio municipale n. 5-2025 concernente la richiesta di concessione dell'attinenza comunale di Muzzano alla Signora D

Il Consiglio comunale di Muzzano,

decreta:

1. La domanda di concessione dell'attinenza comunale alla Signora D è accolta.
Votazione: 17 Favorevoli, 0 Contrari, 0 Astenuti
Presenti al momento del voto: 17 Consiglieri comunali

Il Presidente:
Mario Fossati

Il Segretario:
Maurizio Maccanelli

Gli Scrutatori:
Sandra Zollinger
Luigi Macrini

Pubblicazione

L'inizio della pubblicazione, valido ad ogni effetto di legge decorre *dal giorno 10 giugno 2025*.

Mezzi e termini di ricorso

Contro le presenti risoluzioni è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla data di pubblicazione (art. 74, 208 e 213 LOC).

Referendum

Le decisioni del Consiglio comunale di cui all'art. 13 lett. a, d, e, g, h, i, m LOC sono soggette a referendum entro 60 giorni dalla data di pubblicazione (art. 75 LOC)



Seduta ordinaria del 5 giugno 2025 - Comune di Muzzano

Trattanda n. 7

Messaggio municipale n. 6-2025 concernente la richiesta di concessione dell'attinenza comunale di Muzzano alla Signora W'

Il Consiglio comunale di Muzzano,

decreta:

1. La domanda di concessione dell'attinenza comunale alla Signora W' è accolta.
Votazione: 17 Favorevoli, 0 Contrari, 0 Astenuti
Presenti al momento del voto: 17 Consiglieri comunali

Il Presidente:
Mario Fossati

Il Segretario:
Maurizio Maccanelli

Gli Scrutatori:
Sandra Zollinger
Luigi Macrini

Pubblicazione

L'inizio della pubblicazione, valido ad ogni effetto di legge decorre *dal giorno 10 giugno 2025*.

Mezzi e termini di ricorso

Contro le presenti risoluzioni è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla data di pubblicazione (art. 74, 208 e 213 LOC).

Referendum

Le decisioni del Consiglio comunale di cui all'art. 13 lett. a, d, e, g, h, i, m LOC sono soggette a referendum entro 60 giorni dalla data di pubblicazione (art. 75 LOC)



Seduta ordinaria del 5 giugno 2025 - Comune di Muzzano

Trattanda n. 8

Messaggio municipale n. 7-2025 concernente la richiesta di concessione dell'attinenza comunale di Muzzano alla Signora B

Il Consiglio comunale di Muzzano,

decreta:

1. La domanda di concessione dell'attinenza comunale alla Signora B: è accolta.
Votazione: 17 Favorevoli, 0 Contrari, 0 Astenuti
Presenti al momento del voto: 17 Consiglieri comunali

Il Presidente:
Mario Fossati

Il Segretario:
Maurizio Maccanelli

Gli Scrutatori:
Sandra Zollinger
Luigi Macrini

Pubblicazione

L'inizio della pubblicazione, valido ad ogni effetto di legge decorre *dal giorno 10 giugno 2025*.

Mezzi e termini di ricorso

Contro le presenti risoluzioni è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla data di pubblicazione (art. 74, 208 e 213 LOC).

Referendum

Le decisioni del Consiglio comunale di cui all'art. 13 lett. a, d, e, g, h, i, m LOC sono soggette a referendum entro 60 giorni dalla data di pubblicazione (art. 75 LOC)



Seduta ordinaria del 5 giugno 2025 - Comune di Muzzano

Trattanda n. 9

Messaggio municipale n. 8-2025 concernente la richiesta di concessione dell'attinenza comunale di Muzzano al Signor G

Il Consiglio comunale di Muzzano,

decreta:

1. La domanda di concessione dell'attinenza comunale al Signor G è accolta.
Votazione: 17 Favorevoli, 0 Contrari, 0 Astenuti
Presenti al momento del voto: 17 Consiglieri comunali

Il Presidente:
Mario Fossati

Il Segretario:
Maurizio Maccanelli

Gli Scrutatori:
Sandra Zollinger
Luigi Macrini

Pubblicazione

L'inizio della pubblicazione, valido ad ogni effetto di legge decorre *dal giorno 10 giugno 2025*.

Mezzi e termini di ricorso

Contro le presenti risoluzioni è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla data di pubblicazione (art. 74, 208 e 213 LOC).

Referendum

Le decisioni del Consiglio comunale di cui all'art. 13 lett. a, d, e, g, h, i, m LOC sono soggette a referendum entro 60 giorni dalla data di pubblicazione (art. 75 LOC)



Seduta ordinaria del 5 giugno 2025 - Comune di Muzzano

Trattanda n. 10

Messaggio municipale n. 9-2025 concernente la richiesta di concessione dell'attinenza comunale di Muzzano alla Signora F

Il Consiglio comunale di Muzzano,

decreta:

1. La domanda di concessione dell'attinenza comunale alla Signora F è accolta.
Votazione: 17 Favorevoli, 0 Contrari, 0 Astenuti
Presenti al momento del voto: 17 Consiglieri comunali

Il Presidente:
Mario Fossati

Il Segretario:
Maurizio Maccanelli

Gli Scrutatori:
Sandra Zollinger
Luigi Macrini

Pubblicazione

L'inizio della pubblicazione, valido ad ogni effetto di legge decorre *dal giorno 10 giugno 2025*.

Mezzi e termini di ricorso

Contro le presenti risoluzioni è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla data di pubblicazione (art. 74, 208 e 213 LOC).

Referendum

Le decisioni del Consiglio comunale di cui all'art. 13 lett. a, d, e, g, h, i, m LOC sono soggette a referendum entro 60 giorni dalla data di pubblicazione (art. 75 LOC)



Seduta ordinaria del 5 giugno 2025 - Comune di Muzzano

Trattanda n. 11

Messaggio municipale n. 3-2025 concernente l'aggiunta dell'art. 8a del Regolamento comunale concernente l'erogazione di prestazioni sociali comunali.

Il Consiglio comunale di Muzzano,

decreta:

1. È approvata l'aggiunta dell'art. 8a del Regolamento comunale concernente l'erogazione di prestazioni sociali comunali;
Votazione: 17 Favorevoli, 0 Contrari, 0 Astenuti
Presenti al momento del voto: 17 Consiglieri comunali
2. L'entrata in vigore è fissata retroattivamente al 1° gennaio 2025, riservata l'approvazione della Sezione degli Enti locali ai sensi dell'art. 188 cpv. 2 LOC;
Votazione: 17 Favorevoli, 0 Contrari, 0 Astenuti
Presenti al momento del voto: 17 Consiglieri comunali
3. È accordato il credito di CHF 1'700.00 per i contributi al costo per la retta di partecipazione alla mensa del servizio extrascolastico. La spesa viene attribuita alla specifica voce contabile: centro di costo 219 - conto 3637.020 – contributo retta mensa servizio extrascolastico.
Votazione: 17 Favorevoli, 0 Contrari, 0 Astenuti
Presenti al momento del voto: 17 Consiglieri comunali

Il Presidente:

Mario Fossati

Il Segretario:

Maurizio Maccanelli

Gli Scrutatori:

Sandra Zollinger

Luigi Macrini

Pubblicazione

L'inizio della pubblicazione, valido ad ogni effetto di legge decorre dal giorno 10 giugno 2025.

Mezzi e termini di ricorso

Contro le presenti risoluzioni è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla data di pubblicazione (art. 74, 208 e 213 LOC).

Referendum

Le decisioni del Consiglio comunale di cui all'art. 13 lett. a, d, e, g, h, i, m LOC sono soggette a referendum entro 60 giorni dalla data di pubblicazione (art. 75 LOC)



Seduta ordinaria del 5 giugno 2025 - Comune di Muzzano

Trattanda n. 12

Messaggio municipale n. 11-2025 concernente la richiesta credito suppletorio di CHF 85'000.00 (IVA inclusa) per il rifacimento infrastrutture Sottopasso Ronco

Il Consiglio comunale di Muzzano,

decreta:

1. È accordato il credito suppletorio di complessivi CHF 85'000.00 per il rifacimento infrastrutture Sottopasso Ronco;
Votazione: 17 Favorevoli, 0 Contrari, 0 Astenuti
Presenti al momento del voto: 17 Consiglieri comunali
2. Il finanziamento e l'ammortamento saranno effettuati e registrati come indicato nel messaggio;
Votazione: 17 Favorevoli, 0 Contrari, 0 Astenuti
Presenti al momento del voto: 17 Consiglieri comunali
3. Il credito decade se non attivato entro il 31 dicembre 2025.
Votazione: 17 Favorevoli, 0 Contrari, 0 Astenuti
Presenti al momento del voto: 17 Consiglieri comunali

Il Presidente:
Mario Fossati

Il Segretario:
Maurizio Maccanelli

Gli Scrutatori:
Sandra Zollinger
Luigi Macrini

Pubblicazione

L'inizio della pubblicazione, valido ad ogni effetto di legge decorre *dal giorno 10 giugno 2025*.

Mezzi e termini di ricorso

Contro le presenti risoluzioni è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla data di pubblicazione (art. 74, 208 e 213 LOC).

Referendum

Le decisioni del Consiglio comunale di cui all'art. 13 lett. a, d, e, g, h, i, m LOC sono soggette a referendum entro 60 giorni dalla data di pubblicazione (art. 75 LOC)



Seduta ordinaria del 5 giugno 2025 - Comune di Muzzano

Trattanda n. 13

Messaggio Municipale n. 10-2025 concernente i conti consuntivi del Comune di Muzzano per l'anno 2024.

Il Consiglio comunale di Muzzano,

decreta:

1. I conti consuntivi dell'Amministrazione comunale di Muzzano per l'esercizio 2024, che chiudono con un totale di ricavi di CHF 5'464'031.67 e un totale di spese di CHF 5'396'991.21 nonché il relativo bilancio patrimoniale al 31 dicembre 2024 sono approvati;
Votazione: 17 Favorevoli, 0 Contrari, 0 Astenuti
Presenti al momento del voto: 17 Consiglieri comunali
2. L'avanzo d'esercizio di CHF 67'040.46 è contabilizzato in aumento del capitale proprio che al 31 dicembre 2024 ammonta a CHF 3'365'950.85 (fondi del capitale proprio compresi);
Votazione: 17 Favorevoli, 0 Contrari, 0 Astenuti
Presenti al momento del voto: 17 Consiglieri comunali
3. Viene dato scarico al Municipio per quanto concerne la chiusura delle opere di investimento di cui al conto:
615.5010.011 Rinforzo barriera di protezione curva Via al Teglio
720.5032.204 Progettazione sottostrutture Vie Teglio e Ciusaretta
730.5033.001 Riparazione contenitori rifiuti
029.5040.001 Impianto aria condizionata Casa Comunale
020.5060.201 Hardware (Server)
615.5060.300 Stazione di ricarica auto elettriche Via alla Piana
217.5069.100 Impianto fotovoltaico Scuola dell'infanzia
Votazione: 17 Favorevoli, 0 Contrari, 0 Astenuti
Presenti al momento del voto: 17 Consiglieri comunali
4. E' ratificato il sorpasso di spesa di CHF 13'354.00 relativo al conto 741.5020.000 Contributo opere sistemazione Riale Cremignone.
Votazione: 17 Favorevoli, 0 Contrari, 0 Astenuti
Presenti al momento del voto: 17 Consiglieri comunali
5. Al Municipio e all'Amministrazione comunale come pure alla Commissione della gestione è dato completo scarico per tutta la gestione 2024.
Votazione: 17 Favorevoli, 0 Contrari, 0 Astenuti
Presenti al momento del voto: 17 Consiglieri comunali

Il Presidente:
Mario Fossati

Il Segretario:
Maurizio Maccanelli

Gli Scrutatori:
Sandra Zollinger
Luigi Macrini

Pubblicazione

L'inizio della pubblicazione, valido ad ogni effetto di legge decorre dal giorno 10 giugno 2025.



Seduta ordinaria del 5 giugno 2025 - Comune di Muzzano

Mezzi e termini di ricorso

Contro le presenti risoluzioni è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla data di pubblicazione (art. 74, 208 e 213 LOC).

Referendum

Le decisioni del Consiglio comunale di cui all'art. 13 lett. a, d, e, g, h, i, m LOC sono soggette a referendum entro 60 giorni dalla data di pubblicazione (art. 75 LOC)



Seduta ordinaria del 5 giugno 2025 - Comune di Muzzano

Trattanda n. 14

Messaggio municipale n. 12-2025 concernente il piano finanziario per il periodo (2025) 2026 – 2029

È stato discusso il piano finanziario per il periodo (2025) 2026 – 2029.

Trattanda n. 15

Mozioni e interpellanze

Non sono state presentate mozioni.

Sono state evase due interpellanze.

Risposta interpellanza in merito ai nuovi inquilini del centro scolastico comunale – richieste di chiarimenti su identità, attività, condizioni contrattuali e comunicazione pubblica - Stefano Zollinger

L'interpellante Consigliere Signor Stefano Zollinger si è dichiarato soddisfatto della risposta ricevuta.

Risposta interpellanza sullo stato di degrado della scala esterna del centro scolastico comunale e richiesta di chiarimenti sugli interventi previsti - Stefano Zollinger

L'interpellante Consigliere Signor Stefano Zollinger si è dichiarato soddisfatto della risposta ricevuta.

Il Presidente:
Mario Fossati

Il Segretario:
Maurizio Maccanelli

Gli Scrutatori:
Sandra Zollinger
Luigi Macrini